

# Г О Л О В Е

пептрь

## МИШТЕ, ИШИМЪ ШИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 46.

*Duminescă 10. Noembrie.*

1840.

### КЪВЪНТЪЛ ЧЕ С'А ЗІС

de

D. мареле Логофът ал вісері-  
чілор Константин Бълъчеанъ ал къ  
прілежъ ал дпърдиреі преміілор  
дп Колеціл Сф. Сава ла 30 Ізніе  
1840.

### ПРЕА ДНЪЛЦАТЕ DOAMNE.

Лъпта че пріп екзамене се зрмеазъ  
днтре школарі ла сѣвршітъл кърсългі а-  
пвал ал дпвѣдътърілор, дъ ачестор тіпері  
прілеж а се вѣкзра де о серваре каре  
варсѣ дп сѣфлетъл лор чеа маі дѣлче плъ-  
чере: ачеаста есте, дпдпърдиреа преміілор  
че астѣзі, фаче де се вате де вѣкзріе ші  
де пѣдежде тѣлзра лор інімъ.

Дпдпъртѣшіреа че Мъріа Та віне во-  
ещі а лза ла ачеастъ серваре, дъ ачещі  
зілі о стрѣлвчире каре, ласъ дп ініміе ті-  
перілор школарі о адѣнкъ дптіпъріре де  
чел маі дѣлте сѣвеніп.

Астѣзі Ефоріа Шкоалелор іа дп-  
дрѣспеалъ а дпфѣдіша Мъріі Тале не  
школарі ачеіа каре, ла екзаменеле че с'аѣ  
фѣкзт дп фіе каре класъ, аѣ дат челе маі  
вѣне семне де дпайнтаре ла дпвѣдътъръ.

Феріціді школарі ачеіа каре пріп а-  
ле лор стрѣданіі ш аѣ прегѣтїт чїнсте ші  
лазѣ. Семнеле че ачещіа вор довѣнді  
дїп маіміе Мъріі Тале ле вор слѣжі ка  
о павѣзъ апърѣтоаре дп пѣшіреа лор не  
калеа віещі, гѣндїндѣсе тотд'азна ла пре-  
дъла че довѣндеже непередетареа дп стрѣ-  
даніі ші вѣна пѣртаре днтре оамені, ші  
дптр'ачест кїп дпдемѣндѣсе спре фапте  
вѣне, вор довѣнді чїнстїреа овшеаскъ ші  
вор помені тотд'азна къ рекзпоцінцъ слъ-  
вїнд пѣтеле Мъріі Тале.

Кѣвѣнтъл зіс ла ачеіаш ока-  
зіе де D. Мареле Клѣчер П. Поє-  
нарѣл дїректоръл овщеск ал шкоа-  
лелор.

### ПРЕА ДНЪЛЦАТЕ DOAMNE.

Шапте ані сѣнт де кѣнд дѣндѣсе  
шкоалелор націонале о поѣ организацие,  
с'аѣ зрмат де атѣнчі дпвѣдътърїле дѣне  
о сістемъ дптемеіатъ, дп пѣтеле челе  
маі де кѣпетеніе, не дптоктїреа копрїнсѣ  
дптр'єн регъламент спецїал. Не кѣнд дре-  
птѣрїле стрѣмошеці але неамѣлгі Ротѣ-  
песк се дптемеіасе пріп легѣтѣрї поѣ дп-  
тре доѣ пѣтерї дпвечїнате, не кѣнд тоа-

те ратъриле де овлъдѣре але ачещѣ църѣ се ашеза пе нѣде вазе прегътѣоаре де зп гѣверп націонал, зрѣа а се ашеза шѣ organizația дѣвѣцѣтѣрилор овщѣщѣ дѣтре вазеле фундамента ле децѣірілор ачещѣ църѣ.

Къ ачест кѣп дѣтокміреа ачестѣ ре-гѣламент н'а авѣт алт скоп декѣт а хотѣрѣ дѣп дѣстанѣ дѣп дѣстанѣ оаре каре пѣнте дѣп челе маї цепенале прѣп каре тре-вѣе съ се дѣнкее кадърѣл ачестѣ ашезѣ-тѣхнт, лѣсѣнд интервалѣл а се дѣмпліні дѣпѣ кѣт вор ерта мѣжлоачеле шѣ дѣпѣ кѣт есперѣнѣа ва повѣдѣі. Нѣ се пѣтеа дѣр зѣче къ дѣтѣіа зрѣіре а шѣрѣлѣ дѣ-вѣцѣтѣрилор с'ар фѣі сокотѣт де чеа маї перфектѣ, нѣчѣ къ ачестѣ зрѣіре н'ар фѣі фост прѣімітоаре де вре о поѣ десволтѣре; къчѣ кѣар дѣп кѣрсѣл ачестор шанте апѣ с'аѣ фѣкѣт дѣсемиѣтоарѣ дѣндеплінірѣ че есперѣнѣа а доведѣт тревѣініоасе. Асфел вѣзѣндѣсе къ школарѣ ажѣнѣа дѣп вѣр-стѣ преа фраѣетѣ ла класеле комплемен-таре, с'а маї дѣтѣіс кѣрсѣл де дѣвѣцѣтѣ-ріле зманіоаре адѣогѣндѣсе алте доѣ класе ла челе патрѣ че се копрѣндеа дѣп ре-гѣламент; асеменеа с'аѣ адѣогат шѣ алте деосевѣте катедре, потрѣіт къ трептата спорѣре а школарѣлор.

Нѣч о лецѣіре каре атѣрѣѣ де дѣпре-жѣрѣрѣ нѣ се поате хотѣрѣ пентрѣ вечнѣ-чѣе; прѣп зрѣтаре нѣчѣ сістемѣ дѣвѣцѣтѣ-рилор нѣ се поате лецѣісі дѣтрѣ'п фел о датѣ пентрѣ тот д'азна: еа атѣрѣѣ де ла мѣж-лоачеле че се даѣ, де ла овѣчеівріле неа-тѣлѣі, де ла тревѣініцеле статѣлѣі. Аче-стеа аѣ фост консѣдерацѣіле че с'аѣ пѣс дѣнаїте ла дѣтокміреа регѣламентѣлѣі шкоалелор, шѣ пѣзмаї о греа педоміріре

с'ар фѣі дѣчеркат а дѣнегрѣ дѣп opіnіa пѣ-вѣікъ кѣрѣѣнѣа кѣѣетѣлѣі че а презідат ла ачестѣ алкѣтѣіре, с'аѣ ла пѣпереа дѣп лѣ-краре а сістемѣ дѣвѣцѣтѣрилор дѣтокміте. Фелѣрѣ де ворѣе с'аѣ дѣпрѣѣціат асѣпра стѣрѣі шкоалелор, кѣар дѣп апѣл ал доілеа дѣп зрѣа регѣламентѣлѣі, пѣхлѣ акѣт: къ се дѣтѣнд преа тѣлт дѣвѣцѣтѣріле дѣтре попѣл, стрѣга знѣ; къ нѣ се vede дѣндестѣл спор дѣп шкоалеле пѣвѣіче, зѣчеа алѣі. Чеа д'антѣі кѣртѣіре н'ар мерѣта нѣчѣ о вѣгаре де сеамѣ, къчѣ че рѣспѣнс ар пѣтеа да чѣнева ачелора каре се тем нѣ кѣтѣа къ дѣтѣндереа дѣвѣцѣтѣрилор съ нѣ се маї поатѣ гѣсі нѣчѣ слѣрѣі, нѣчѣ тѣпчѣиторѣ де пѣтѣхнт. Дар, Преа Дѣпѣдѣте Доам-не, ачесте доѣ дѣпѣтѣрѣі, де патѣрѣ къ тотѣл дѣпротѣівітоаре зпа алтѣа, каракте-реазѣ епоха поастрѣ, шѣ къ кѣт маї апе-вое есте а дѣвоі шѣ а амалгѣа чѣнева доѣ асеменеа діаметралѣчѣе опозѣте прѣп-чѣіпѣрѣі, спре а нѣ дѣпѣдека лѣкрареа вѣне-лѣі овщеск, къ атѣт дѣнѣелѣпчѣізнеа Мѣрѣіі Тале се доведѣше маї адѣнк дѣп стрѣда-нѣіле че пѣі а аѣла ісворѣл педомірірілор че се ісвѣск шѣ а фаче съ domneаскѣ нѣ-маї прѣпчѣіпѣл сѣпѣтосѣлѣі rezon. Де а-чѣеа дѣрекѣіа кѣрѣа Мѣрѣа Та аї авѣт дѣп-кредѣнѣатѣ пе лѣпгѣ Ефорѣе дѣнгрѣіреа асѣпра шкоалелор овщѣщѣі, есте датоаре а да кѣвѣнт дѣнаїтеа Мѣрѣіі Тале деспре кѣртѣіреа че с'а фѣкѣт асѣпра organizații де акѣт а Шкоалелор.

Се зѣче къ нѣ с'а вѣзѣт дѣнкѣ родѣл дѣвѣцѣтѣрѣі дѣп шкоалеле націонале; дѣр ачѣаста есте о пѣрере ор дѣшѣлатѣ, ор фѣкѣтѣ дѣпѣ пѣлѣчере; де ва фѣі дѣшѣлат-тѣ, лесне се поате домірѣ дѣнатѣ че се ва лѣа дѣп вѣгаре де сеамѣ къ кѣрсѣл дѣп-

вѣдѣтѣрілор дѣпъ кѣм се афлѣ дѣнокміте есте де 13 ані, адікѣ патрѣ ані де дѣвѣдѣтѣріле дѣченѣтоаре, шасе де Ъмаіоаре ші треі де Комплементаре; ші фінд кѣ сѣнт пѣмаі 7 ані де кѣнд с'аѣ организат дѣтр'ачест кін шкоалеле пѣвліче, времеа материалъ п'а фост дѣдестѣлъ де а скоате дѣнтр'ачесте школї тіперї каре сѣ фї трекут прїн тоате дѣвѣдѣтѣріле колеціѣлї, ші каре пѣмаі дѣнтр'ачест кін с'ар фї пѣтѣт сокотї де школарї аї ачествї ашезѣмѣнт, ші пѣмаі ачещїа с'ар фї пѣтѣт лѣа де провѣ ла черчетареа сістемї дѣвѣдѣтѣрілор; іар дака асемenea черчетаре с'а фѣкѣт дѣпъ ачеї тіперї каре зрѣмѣнд дѣ колеціѣ пѣмаі кѣте дої сѣ треї ані, с'аѣ грѣвїт а інтра дѣ канделарїї, адевѣрат кѣ зпїї ка ачещїа п'аѣ пѣтѣт да доваѣ дѣдестѣлътоаре де сістема дѣвѣдѣтѣрілор дѣ колеціѣ. Дїн непорочїре чеї маї мѣлѣ тіперї п'аѣ рѣвдареа, сѣ кѣцї аѣ дорїндѣ а стѣрвї п'аѣ мїжлоаче ка сѣ зрѣмезе пѣпѣ дѣ сѣжрїшїт дѣвѣдѣтѣріле колеціале; ші кѣ кѣт мерг маї дѣпѣс кѣ атѣт се рѣреще пѣтѣрѣл лор, дѣ кѣт а жѣнѣ де рѣшѣ дѣ класеле комплементаре пѣмаі кѣте чїнчї шасе, ші дѣкѣ дѣнтр'ачещїа чеї маї мѣлѣ сѣнт дїн школарї че се дїн дѣ пенсіонатѣл колеціѣлї. Се маї адаогѣ пе лѣпгѣ ачестеа, обсервація кѣ копї челор маї мѣлте дїн фамїліле дѣсемпате пѣшїї фак дѣвѣдѣтѣріле дѣ шкоалеле пѣвліче, чї се дїн пе акасѣ кѣ інструкторї партїкларї. Прїн зрѣтаре ачесте фамїлії неавѣнд вре о дїїндѣ де чеа че се зрѣмеазѣ дѣ шкоалеле пѣвліче, нїчї прїн вре о черчетаре дїн партеле, пѣшїї пот фаче нїчї о пѣрере дреапѣ деспре стареа шкоалелор.

Адевѣрѣл есте, Преа Дѣпѣлѣате Доамне, кѣ дѣпъ мїжлоачеле даѣте, дѣвѣдѣтѣріле аѣ спорїт дїн ані дѣ маї мѣлте. Ачестеа се поате зїче дѣ чеа маї кѣратѣ компїїндѣ, ші доваѣ сѣнт тоцї школарї дїн класеле комплементаре каре апроапе фїнд а сѣвѣршїї кѣрѣл дѣвѣдѣтѣрілор, че се зрѣмеазѣ дѣ колеціѣ даѣ пѣдежде кѣ вор фаче чїнсте шкоалелор націоанеле, кѣнд вор довѣндї прїлеж дѣ соціетате а дѣнтревїїнда кѣноціїцеле че аѣ довѣндїт. Де ва фї дорїндѣ а се фаче шї дѣпїнѣте Мѣрїї Тале черчетаре, порѣнчещекѣсе а се пропѣне дѣнтревѣріле прїн сорцїї че се афлѣ депѣшїї аїчї пе масѣ, асѣпра темелор копїнсе дѣ програма дѣвѣдѣтѣрілор че с'аѣ зрѣмат дѣ колеціѣ; ші дака школарї че се вор екзамїна пѣ вор рѣспїнде ла тоате дѣвѣдѣтѣріле дѣпъ дорїндѣ, дар ла челе маї мѣлте се вор грѣсї кѣ аѣ довѣндїт зпїї вѣн фонд де кѣноціїцеле требѣнчїоесе дѣ аплїкаціе маї департе ла ор че дѣвѣдѣтѣрѣ спечїалѣ; кѣчї пѣ требѣе сѣ се пїарзѣ дїн ведере кѣ дѣвѣдѣтѣріле че се даѣ дѣ колеціѣрї сѣнт пѣмаї нїде прегѣтїрї пѣнтрѣ зрѣтареа дїїнделор дѣ академїї шї дѣ зпїверсітѣцї; ші кѣ ачеї школарї де ла каре ар сокотї чїнева кѣ се поате чере тоатѣ дїїнда дѣпъ че аѣ сѣвѣршїїт дѣвѣдѣтѣріле колеціале, ар маї авеа требѣнцї дѣкѣ де вреа о чїнчї шасе ані де дѣвѣдѣтѣрѣ дѣ зпїверсітѣцї, ка сѣ поатѣ інтра дѣ лѣме кѣ вре о дїїндѣ темейнїкѣ. Ачестѣ дѣдетлїнїре дѣпѣсѣ а дѣвѣдѣтѣрілор о пот пѣдѣждѣ пѣмаї ачеї тіперї каре аѣ мїжлоаче а се дѣче ла академїїле Езропї лѣмінате. Кѣ тоате ачестеа шї школарї каре пѣ вор авеа асемenea мїжлоаче вор афла шї аїчї

прілежърі а'ші дпінде маі департе дивъ-  
дътвѣра: Ън дичепѣт де академіе есте  
пѣс кѣ кѣрсѣріле де леці, кѣ каре Мѣрія  
Та дпсодінд ші прѣвлі дптокміте, потрї-  
віт кѣ дѣхѣл веакѣлѣ, аї ашезат ѡ монѣ-  
мент неперїтор дп адѣчереа амінте а ѣр-  
ташілор. Не лѣнгѣ ачестеа дорінда Мѣ-  
рїи Тале есте а се дндеплїні класеле ко-  
леціѣлѣ ші кѣ алте дивъдътвѣрі асеме-  
неа тревѣнчіоасе: спре ачест сѣѣршіт дпалта  
дпцелепчіѣне а Мѣрїи Тале, дпкредінданд  
черчетареа стѣрі шкоалелор ѡнеї комїсії  
дптре аї кѣрїа тѣдѣлѣрї карактерѣл ші  
талентѣл кезышѣск о вѣпѣ дпцелепчере,  
воецї а кѣпоаѣе тревѣнцелеле неатѣлѣї дп  
чееа че прївеѣе дпвѣдътвѣра пѣлїкѣ, ші  
а да тінерїмі тіжлоаче де о маї тѣлтѣ  
десволтаре дп кѣлтѣра дѣхѣлѣ ші а інімі.  
Асеме-неа дпцелепте тѣсѣрї, де а пѣ лѣ-  
са пѣререа овцї сѣ дпоате дп вѣпѣлї,  
чі а скоате тот препѣсѣл ла лѣміпѣ, а ле-  
пѣда тот че се ва гѣсі пѣтат, іар чееа че  
ва фї кѣрат лїмпедѣ, а'л да дп прївіреа  
пѣлїкѣ дп тоатѣ а са стрѣлѣчїре; асеме-  
неа лѣтѣрїрї, Преа Дпѣлгате Доамне,  
ѡпѣлѣ ініміле де ачѣа кѣлѣрѣ а кредїн-  
ці, а драгостї ші а сѣпѣнерї; ачѣа кѣлѣрѣ  
рѣ каре есте чѣа маї таре легѣтѣрѣ дп-  
тре сѣпѣншї ші стѣпѣнїтор, ачѣа сімѣїре  
каре тревѣе сѣ се дпкѣївезе дп ініма ор-  
кѣрїї Ромѣн, сѣ креаскѣ кѣ еа, сѣ о соарѣ-  
ѣ прїп тодї порї дппреѣпѣ кѣ лаптеле  
чѣ'л сѣѣе, ші сѣ кѣпоаскѣ кѣ кредїнда кѣ-  
тре стѣпѣнїтор, есте дпкредереа дп ле-  
ціле дптокміте; кѣ драгостеа кѣтре кѣ-  
петенїа статѣлѣ есте іѣвїреа де фапте дп  
фолосѣл овѣсѣск; кѣ сѣлѣпереа кѣтре Прїп-  
дѣл сѣѣ, есте дпплїнїреа дндаторїрїлор  
кѣтре соціетате ші паза лїнїці овѣенцї.

Ачестеа сѣпѣт базеле не каре се дптеме-  
їазѣ дїсчіплїна соціалѣ, каре пѣ есте пѣ-  
маї о регѣлѣ фѣкѣтѣ дѣпѣ пѣчере, чї  
сѣпѣт прїнчіпѣрї, сѣпѣт адеѣтѣрѣ дїктате де  
резон, адѣпате де есперїенцѣ, пѣсе дп лѣ-  
краре де дпцелепчіѣне; ачестеа сѣпѣт прїн-  
чіпѣрїле каре дптемеїате фїнд ші не Сѣѣл-  
та доктрїнѣ а Релїції, тревѣе сѣ факѣ фоп-  
дѣл едѣкації пѣлїче, сѣ се дпвеѣе тот о-  
тѣл дїп чѣа маї фраѣетѣ а са вѣрѣстѣ кѣ  
маї пайнте д'а се гѣндї сѣ чеарѣ де ла  
соціетате тревѣе де а і се кѣпоаѣе але са-  
ле дрепѣтѣрї, тревѣе сѣ се обїчнѣїаскѣ а  
пѣне але самѣ дндаторїрї маї прѣсѣс де  
ор каре ал сѣѣ мерїт. Кѣте порочїте дїс-  
посїції аѣ рѣтмас стерпе, кѣте талантѣрї  
с'аѣ перѣдѣт, кѣте карактерѣрї стрѣлѣчїте  
с'аѣ рѣтѣчїт, пентрѣ кѣ ачѣїа че се афла  
дпзестраці кѣ асеме-неа кѣалїтѣцї п'аѣ шїѣт  
сѣ пѣзеаскѣ дндаторїрїле че соціетатеа  
череа де ла дѣпшї. Нѣмаї кѣпоцін-  
да ачестор дндаторїрї шї дндеплїнїреа лор  
дѣ преѣ дпвѣдътвѣрї. Ла ачестеа авѣнд  
ацінтатѣ шї професорїї тоатѣ грїжа де а  
пѣрта кѣ вреднїчіе сарчіна че ле есте дп-  
кредїндатѣ, кѣпоск кѣ ла дпвѣдътвѣрїле че  
даѣ тінерїмі пѣ тревѣе сѣ ле скапе нїчї о  
датѣ дїп веѣере, шї аплїкаціа ачелор шїн-  
це дп віаѣа соціалѣ; де ачѣеа се шї стрѣ-  
дѣсск а десволта шї а десѣѣрші дпце-  
лѣчереа школарїлор асѣл, дпкѣт сѣ сім-  
цѣ, кѣ ачѣастѣ факѣлтате пѣ ле есте да-  
тѣ ка ѡп дар не каре сѣ'л поатѣ рѣсіпї  
кѣт ле ва фї пѣчереа, чї ка о дппрѣ-  
мѣтаре де дптреѣнїндареа кѣрїа вор авѣа  
сѣ деа сокотеалѣ лѣї Дѣмнезеѣ, фамїлії,  
неатѣлѣї, оменїрїї.

Дпвѣдътвѣра не ачесте прїнчіпе дп-  
темеїатѣ пѣ ва лїпсі а да родѣл еї, шї дїп

ачеастъ дикрединдаре, Преа Дпълдате Doamne, се іа ддръспеалъ а се свъне дп кзпоинда Мърїи Тале, дп стръднїле апълї сколастик че акъм се дкее, ресълтатъл ексамепълї че с'а зрмат дп тоате класеле колецілї. Двпъ ачеастъ лпнтъ апълалъ а тїперїмі стъдіоасе школарї каре аѣ ісвѣтїт мерїтеазъ ръсплътїре пентрѣ стръданїле че аѣ пѣс пълъ акъм, шї дпкбражаре пентрѣ челе че лї се маї чер. Rekomandacia че се фаче пентрѣ ачеция де кътре професорї лор, свпгїндъсе азтѣ-зї дп кзпоинда Мърїи Тале ва фї пентрѣ джпшї о кезъшгїре кѣшї вор дпдої стръданїле ка съ адеверезе дптр'о време мерїтл де драгосте кѣ каре Мърїа Та дї дпбръдїшезї.

Мерїтл, їзвїдї школарї, а фост дп тоатъ времеа прецъл стръданї, ал непрецетърї; дар маї кѣ сеатъ дп веакъл дп каре трѣм пї се чере сокотеалъ странпїкъ де днделетнїчїрїле поастре. Бълїїала ла каре адї азїт кѣ а фост експѣс родъл остепеллор че адї пѣтѣт вѣрса, дптїпъреаскъсе дп ініміле воастре, шї прївїдї о, пѣ ка о осдндѣ чї ка о дндемпаре спре дптречере дп маї пълтъ спорїре. Въ афладї дптр'о вѣрстѣ дп каре стръданїле се фак кѣ дплеспїре; челе маї дѣлчї ръсплътїрї въ ацеаптъ. Вої пѣ сжптедї сїнгѣрї а въ вѣзѣра де трївпфл вострѣ, іпїма татълї вострѣ, а маїчї воастре, се вате кжнд авд стрїгїндъсе пѣтеле фїлмї лор. Ачестеа сжпт сїмдїрї каре въ вор ръсплътї пентрѣ сїмнда че адї авѣт а въ дпплїні даторїа.

Пе лжпгъ ачестеа прївїдї че стрълчїтѣ адѣнаре въ дпкопжоарѣ. Мърїа Са Преа Дпълдатл пострѣ Domn, каре дпшї

дпкїпъ тоате моментеле пeadormїрї дп паза челор маї скѣмпне інтересѣрї але пeaтълї, се ковоарѣ дп мїжлокъл вострѣ, іа лок де пѣрїнте, де чел маї доїос ал вострѣ спрїжїнїтор. Дп дпсодїреа Мърїи Сале, Преасфїндїтл Пѣрїнтеле пострѣ Неофїт, але кѣрѣїа мерїте, проклатате ерї де гласъл овдї, дп дпълдарѣ дп сказъл Архїпъстореск, въ адъче азтѣ-зї челе д'жптлї вїнекѣвълпѣрї. Ъп пѣтѣрос копкѣрс де челе маї дпсетпате персоане вїсерїчецї шї полїтїчецї цїнтеск окїї асѣпрѣ въ, дпсоцеск пасѣрїле воастре кѣ зѣрї де порочїре дп карїера пе каре ісвѣтїдї.

Дар ачеастъ солемпнїтате, тїперї школарї, п'ар дпплїні скопъл, дакѣ п'ар слѣжї декжт а адїца дп вої зп Zadarnїк сїмтїмент де трѣїе. Се дпшеалъ тжпѣрѣл ачела каре фїнд преа амецїт де але сале ісвѣтїрї креде де сїгѣр дп а са пѣрере кѣ ва авеа зп вїитор стрълчїт; ел есте департе де а преведе че стжлчї амѣцїтоаре ацеаптъ а са лесне крезътоаре амвїцїе; ел гжндеше кѣ мерце ла о сѣрвѣтоаре, дп време кѣ пжшаще спре ресвоїѣ. Кждї сжптедї а ешї акъм дпшкоалъ ка съ інтрадї дп лѣме; пѣ сокотїдї кѣ вецї афла аколо о пемѣрїнїре дп плъчерї; пѣ авззадї де словозенїа че довжндїдї; комфортацївѣ дп кондѣїта воастрѣ кѣ ачеле сїмтїменте порочїте, кѣ ачеа кредїндѣ шї драгосте пе каре се дптемеїазъ дїсцїплїна сочїалъ; фѣцїдї де хїтереле ачелора каре шї дпкїпѣсск кѣ кѣ доаз треї ідеї рїмате аѣ дрептл а да лѣтї лецї; окжпацївѣ неконтенїт а хрѣпї дпцелецереа воастрѣ кѣ медїтацїї еерїоасе, дптемеїате пе прїпчїпѣр, каре дп реладїї пѣвлїче прежт шї дп челе прївате

съ се въдеаскъ прінтръп карактер ста-  
торникъ дп адевръ, дп вънавоіндъ ші дп  
вънел гѣст.

## ТРИМФЪЛ СЪРІІ.

Дпнаінтъ Тронълї попціи аѣ веніт  
Dіmіnѣда, ші тѣкѣта Сѣръ. Кѣ обра-  
зеле дпфокате ші кѣ окї лѣкръмошї лѣ  
Dіmіnѣда ворѣа, ші дпчепѣ а грѣи: сѣжп-  
тъ поапте, дпкредіуцатъ лѣ Dѣmнезѣ!  
Тѣ! dіn а кѣрїа таїнкъ адѣпчїме се рѣдікъ  
лѣтеле, ші се вѣпек ла таїніка а тотѣлї  
хармонїе, дпгѣїа спѣпжпъ,, карѣ хотарѣл  
дппърѣїеї поастре пѣзецї, ші нѣ лашї,  
ка фокѣрїе поастре съ се дпвїне; жѣде-  
кѣ, ох жѣдекъ тѣ деспре мерїтеле поа-  
стре! — Веzї кѣ копї пѣмѣнтѣлї кѣ а-  
лор кѣптрї de лавѣ, аѣ адѣс дптре пої  
дпгѣлчевїрї, ші сѣра врѣ съ се факъ мїе  
асѣменѣ, мїе, карѣ віада дештепт, че сѣра  
а кѣдѣ дпгѣдѣе. — Спѣне тѣ дпсѣцї, карѣ  
dіnтре пої аѣ фост дпнаінтъ Dѣmне-  
зѣреї кіематъ, ка съ лѣдеаскъ вінекѣвѣп-  
таре ші вѣкѣрїе? Чїне аѣ дпдаторат оме-  
пїрѣ спре тѣлѣтїре, ші спре їзѣре маї  
тѣлт? дп тоате зілеле вѣрс еѣ рекоростл  
меѣ авѣр песте адормітеле кѣмшї, ші  
рѣдікъ разеле соарелї меѣ дп сѣс, ка кѣл-  
дѣра съ се дппартъ песте тоате віпеле  
патѣреї. Еѣ сѣпт, карѣ дешѣтѣтоареле  
колоаре вѣрс песте флорї, ші ле даѣ о  
веселѣ фрѣмсецѣ, еѣ дешкїд калїчеа флор-  
рїлор, ші трезеск дп насерї пѣкѣта кѣп-  
таре ші дп пїептѣл оменеск тѣптѣиторѣл  
глас а дпкїнѣрїї.

А тѣ тѣкѣтъ соарте, аша дпчепѣ а  
грѣи сѣра, есте: лѣтѣ кѣ дптѣнекоаса вт-

врѣ а дпврѣка, еѣ дпкїд калїчеа флорїлор.  
Ші гѣтлежѣл кѣптрѣделор пѣдѣрїї, ші  
пѣмаї пѣїїні сѣпт карїї а тѣ дѣлче таїнѣ  
а дппърѣїї прїчеп, ші тотѣшї ші еѣ сѣпт  
хотѣрѣтѣ а порочї лѣтѣ, ка ші тїне.  
Dіn арїїле тѣле пїкѣрѣ паче ші одїхпѣ  
песте овосїтѣл пѣмѣпт жос, ші іїнілеле  
оаменїлор бат маї лїнішїтїт, кѣпд дпврѣк  
еѣ лѣчїтоарѣ форѣт а лѣтеї сенѣвале кѣ  
дптѣпѣрекѣл меѣ, еѣ дпторк кѣѣтарѣ лѣї  
кѣтре стѣле, ші дѣк кѣ вѣжндеде лакрѣ-  
тїле пѣказѣлї ші а дѣрерїї, ші дп пове-  
стеск деспре лѣкѣїнда черѣскѣ.

Азїмѣ о поапте! дп прерѣпсе ворѣа  
dіmіnѣда, дар нѣ мї аѣ сѣїпцїт мїе дпсѣ-  
шї дѣmнезѣрѣ кѣпѣпа, кѣпд тѣ алѣсе  
маї дпгѣї мїнѣптеле еї фѣптѣрї а салѣ-  
та? еѣ ам фост чеа dіn тѣїе тѣртѣрїе ла  
а еї їзѣре ші сїре адѣчерѣ амїнте дпгѣ-  
еї Dіmїнецї а zїdїрїї, се дпкїпѣ попоареле  
пѣмѣнтѣлї пѣлѣ акѣта ла алтареле тѣ-  
ле, ші дп тот локѣл есте Dіmіnѣда, каре  
не оаменї дп іпнїї лор de кѣптаре кѣ  
Dѣmнезеѣ дппрепѣ!

Тѣ аї зѣрїт маї дпгѣї мїнѣптеле zїdї-  
реї, дпчепѣ їарѣшї сѣра, ші черкѣл zїdї-  
цїлор сѣрѣѣ ферїчїрѣ та; дпсѣ кѣтеzї тѣ  
пентрѣ ачеїа а зїта ачеїа таре мїнѣне, а-  
кѣрїа дпкредіуцатъ, акѣрїа вестїтоаре сѣра  
аѣ фост? О мїе жѣртѣе се рѣдікарѣ де-  
ла пѣмѣпт ла чер, їарѣ дп дїнѣтѣл меѣ  
се погорѣ пѣмаї впа дѣла черѣ не пѣмѣпт,  
дпсѣ тоате а тале жертѣе нѣ пот не а тѣ  
зна се о сѣѣраме, кѣчї де флѣкѣроаса еї  
ферѣїнѣлѣ се департ челе тѣрїїпїте.

Черѣле аскѣлтѣ ші аплѣкѣ капѣл тѣѣ!  
Черѣл дпсѣшї се репї de скѣпнѣл сѣѣ Dіa-  
мант, ка съ дпподобѣскѣ корѣпа тѣ, ші  
лакрѣтїле дпдѣрїлор кѣѣтрѣ пїлїне de вѣкѣ-

rie песте mine жос. — Аичеа се фѣкъ сѣра diminѣдъ, ши дескисе о поатъ, вѣселъ еstime. Соареле еши din змвра еї афаръ, ши ачествїа разе ши лисанї поаптѣ морциї ливинсе, ши а тѣриторїлор зїоъ скъртъ, о фѣкъ de вечїе. О mie de гласѣрї салѣтаръ а та арѣтаре о diminѣдо! mie лмї кѣнтаръ лпцериї а лор салѣтаѣе, ши вечнїкъл соаре лпчепъ се арѣъ, ши аскїтѣва флакѣра са кѣ лптѣнѣрекъл сѣрїї, пентрѣ кѣ din ел тѣнтѣтоарѣ їзвїре ла пѣтмѣнт саѣ погорѣт.

Кѣ о сѣжнтѣ смеренїе лпчетѣ сѣра de а маї ворвї, їаръ diminѣда ста рошїтѣ лп фаѣъ, ши аѣента деслегарѣ. Ноаптѣ се аплекъ, ши словози корона са de стѣле пе канъл сѣрїї, кѣнд апѣиторъл соаре трїмїсе пѣрпѣра са, ка сѣ лпповоѣѣскѣ змѣрѣл еї, ши аша ста сѣра ка лппѣрѣтѣса а доъ лѣтї, лѣлгѣ ливинса Diminѣдъ.

Dr. Vasile.

## ІСТЕЦІМЕ.

— Пе времѣ кѣнд Спанїолїї се вѣтѣ кѣ Францезїї, ка сѣ ши апере патрїа лор, Мѣрат авѣ сѣ трїмїѣдъ депеше гравнїче ла Жїпот, каре се аѣла ла Лїсавопа; дар тоате дрѣтѣрїле дела Madrid пѣлп ла Лїсавопа ера копрїнсе de Спанїолї, ши прїн зрмаре, пѣ ера нїчї о пѣдежде, кѣ ва пѣтѣ трече врѣн кѣрїер фѣрѣ сѣ казѣ лп тѣїнїле лор. Мѣрат се адресѣзѣ кѣтре амбасадоръл рѣсеск Строганов, рѣгжндѣл ка сѣ се факѣ кѣ трїмїте нїще депеше ла адмїралъл рѣсеск Сїнїавїн, че се аѣла ла Лїсавопа. Строганов їа фѣгѣдѣїт кѣї

ва лмплїнї черерѣ ши їа ши зїс, ка сѣї адѣкѣ зп om сїгѣр, пе каре сѣл лпѣвраче лп зпїформтѣ рѣсѣскѣ, сѣї дѣ о скрїсоаре кѣтре адмїралъл Сїнїавїн. Мѣрат а лпсѣрчїнат пе шеѣл ланчїерїлор полонезї Красїнскї, ка сѣї каѣте зп асемеѣ om сїгѣр. Красїнскї їа адѣс дѣпѣ доъ зїле зп om тѣлѣр de 18 апї анѣме Ленцїнскї, зїкѣнд, кѣ ел се кезѣшѣїенѣ кѣ вїаѣа са пентрѣ дѣлсѣл. Мѣрат аша дар, а дат лѣї Ленцїнскї нїще їнстрѣкциї прїн граїѣ, Баронъл Строганов ї а дат о скрїсоаре кѣтре адмїралъл Рѣсеск, ши дѣпѣ ачееа полонезъл а плекат. Челе доъ зїле d' лптѣї аѣ трекѣт, фѣрѣ а ї се фаче вре о свѣтѣраре; дар а треїа зї 'л аѣ прїнс нїще солдаѣї спанїолї, 'л аѣ decarmat ши 'л аѣ адѣс лпнїнтѣ генералълї Кастанос.

Ленцїнскї а лпцелес, кѣ дака се ва доведї кѣ ел е францез саѣ полонез, лѣ маї поате авѣ нїчї о пѣдежде de скѣпаре, ши а ши хотѣрѣт ка сѣ се преѣакѣ кѣ пѣ лпцелеѣе нїчї de кѣт лїтѣва францозѣскѣ, ворвїнд пѣмаї немѣенѣ ши рѣсеенѣ. „Чїне ецї?“ а лптреват Кастанос францозеѣе, пе тѣлѣръл полонез. Ленцїнскї се фѣкѣ кѣ пѣ лпцелеѣе, ши а рѣспѣнс немѣенѣ „Нѣ шїѣ че зїчї.“

Кастанос лпцелеѣѣ ши ел немѣенѣ, дар кѣ тоате ачестѣ, а порѣпчїт зпї офїцер ка сѣл черчетезе.

Ленцїнскї рѣспѣндѣ кѣнд немѣенѣ кѣнд рѣсеенѣ, пѣзїндѣсе а да сѣ лпцелѣгѣ, кѣ ел шїе ши францозеѣе.

Тоцї Спанїолїї аѣента кѣ чѣ маї маре перѣдаре, ка сѣ се доведѣскѣ кѣ есте вре зп спїон францез, мї лндатѣ сѣл сѣшїе. Зп адїстант ал генералълї Кастанос а адѣс пе зп цѣран, каре лпкрѣдїнѣа

къ хотърѣре къ ел кѣпоаще пе Лепѣински, ши къ е француз. „Къчи кѣнд маї дѣпъзи“, а зис ел, „не а лѣат ла веілік, ши ам адѣс провіант ла Madrid, ел а фост орѣндѣит дін партѣ французілор ка съ прітѣскъ ачел провіант.“

Поате съ ши дикѣнѣаскъ чінева челе че сінѣѣ Лепѣински, фінд къ челе че спѣнѣ цѣранѣл ера адевърате, ши ел сінѣѣр дѣши адѣѣѣ aminte de ачел цѣран.

Кастанос, de ши кам гичѣ адевърѣл дар тот авѣ мѣлѣ de тѣпѣрѣл Лепѣински, ши а зис: фінд къ арѣтарѣ цѣранѣлѣ есте о довадѣ недестоінікъ, ар фі маї віне, ка стрѣнѣл съ се словоазѣ, дар тоѣ офіѣдеріі лѣі і аѣ стѣтѣт дѣпротівѣ.

Лепѣински с'а пѣс дар ла дѣкѣсоаре, знде а dormit нѣмаї de кѣт. Дѣпѣ доѣ чѣсѣрї, а інтрат ла дѣпсѣл ла дѣкѣсоаре о дамѣ, с'а плекат вінішор ла дѣпсѣл, ши ла дѣтреват французѣще: „Пофѣтеѣи, съ тѣпѣлѣчї чева, прїетене?“ Лепѣински с'а скѣлат сперіат дін сомн, ши зѣмѣла съ рѣспѣзѣтѣ, кѣнд дін порочірѣ лѣі, с'а дестетічїт ши а зис немѣѣще: „Че вреї къ міне?“

Кастанос азінд дѣспре ачѣстѣ черкаре а порѣчїт съ і се дѣ de тѣпѣкаре, ши дака ар фі стат дѣп тѣпѣла лѣі, поате къ лар фі словозїт de тѣлѣт. Офіѣдеріі і аѣ дат de тѣпѣкаре, дѣсѣ ла зп лок, de знде се vedѣ 10 трѣпѣрї тоарте але французїлор, че кѣзѣсерѣ дѣп тѣпѣеле Спаніонїлор, ши аколо дѣпѣ че'л а цїнѣт вре о доѣ чѣсѣрї 'л аѣ дѣс іарѣши ла дѣкѣсоаре. Дѣпѣ че сомнѣл дѣл фѣрасе іарѣши, о алтѣ фетее а інтрат ла дѣпсѣл ши а зис, „скоалѣ те віно къ міне, калѣл' дѣ' есте гата,

воїз съ те скап. Тѣпѣрѣл с'а дѣщептат, борвеле „воїз съ те скап“ рѣсѣна кам дѣлче дѣп зрѣкіле лѣі, дар ел с'а вітат ла некѣпоскъта ши а зис немѣѣще: „Че вреї къ міне?“

А доа зі Лепѣински с'а адѣс ла зп фел de трївѣнал знде ера с'л жѣдече, дѣтревѣндѣсе дѣспре скопѣл кълѣторїеї сале дѣла Madrid ла Лїсабона, ел а арѣтат дѣпшеле сале кътре адміралѣл рѣсѣск ши паспортѣл с'ѣ, ши тоате ера дѣпѣ орѣндѣіалѣ.

Президентѣл трївѣналѣлѣ а зис французѣще кътре тѣлѣмачїл, с'л дѣтребе, de іѣвѣще ел пе Спаніолї сѣѣ нѣ? Дѣпѣ че і с'а тѣлѣтѣчїт ачѣстѣ дѣтреваре, Лепѣински а рѣспѣнс: Еѣ іѣвѣск паѣїа спаніолѣ ши о чїнстѣск фоарте тѣлѣт дін прїчїна карактерѣлѣї еї чел вѣрѣѣтѣск. Еѣ анц дорї фоарте тѣлѣт, ка паѣїеле поастре съ фїе прїетене. Тѣлѣмачїл а тѣлѣтѣчїт аст фел ворвеле лѣі іарѣши дѣп лїмѣва французѣскѣ: ачѣст тѣпѣр зїче ке пе вѣраѣе, фінд къ пѣртѣт рѣсвоїл, ка зп кѣрд de кѣпї, зїче къ нѣ пе чїнстѣще нїчї de кѣт; ши къ ар дорї, ка тот породѣл съ аїѣѣ нѣмаї зп кап, ка тѣнд ачѣст кап, съ се іспрѣвѣскѣ о датѣ ачѣстѣ лѣпѣтѣ крѣпѣтѣ. Фѣкѣндѣсе ачѣстѣ тѣлѣтѣчїре, тоѣ се віта дѣп образѣл лѣі Лепѣински съ вазѣ даѣѣ се кѣпоаще прїн чева семне, къ ел дѣцѣлеѣе къ ворвеле лѣі нѣ с'аѣ тѣлѣтѣчїт віне. Лепѣински нѣ с'а тѣрѣврат нїчї de кѣт. Вѣзѣнд ачѣстѣ Кастанос ши чеї малѣї с'аѣ дѣкредїнѣат къ ел нѣ шїе французѣще, і аѣ дат зп паспорт ши калавалѣкѣрїле сале, ши Лепѣински а плекат de аколо ши а сосїт несѣпѣрат ла Лїсабона. din Romania.